

TV 17496

**Légende
Bretonne.**

Paroles
de
**MESTEP-S
et
CHEVALET.**

LE VIOLONNEUX

Adieu

M. C^{LE} DOUCET.

Musique
de

J. OFFENBACH



BOUFFES

PARISIENS

PARTITION PIANO ET CHANT

Catalogue des Morceaux:

Ouverure	Page 1
N°1... Couplets chantés par Berthelier...	4
N°1 bis Mélodrame	11
N°2... Couplets et Duo chantés par...	
..... M ^{re} Schneider et M. Berthelier...	13
N°3... Ronde chantée par M. Darcier...	20
N°4... Duo chanté par	
..... M ^{re} Schneider et M. Darcier...	26
N°4 bis Duo chanté par	
..... M ^{re} Schneider et M. Berthelier...	36
N°5... Couplets chantés par M. Darcier...	41
N°6... Mélodrame et Final	43



LES DEUX AVEUGLES

LES DEUX AVEUGLES

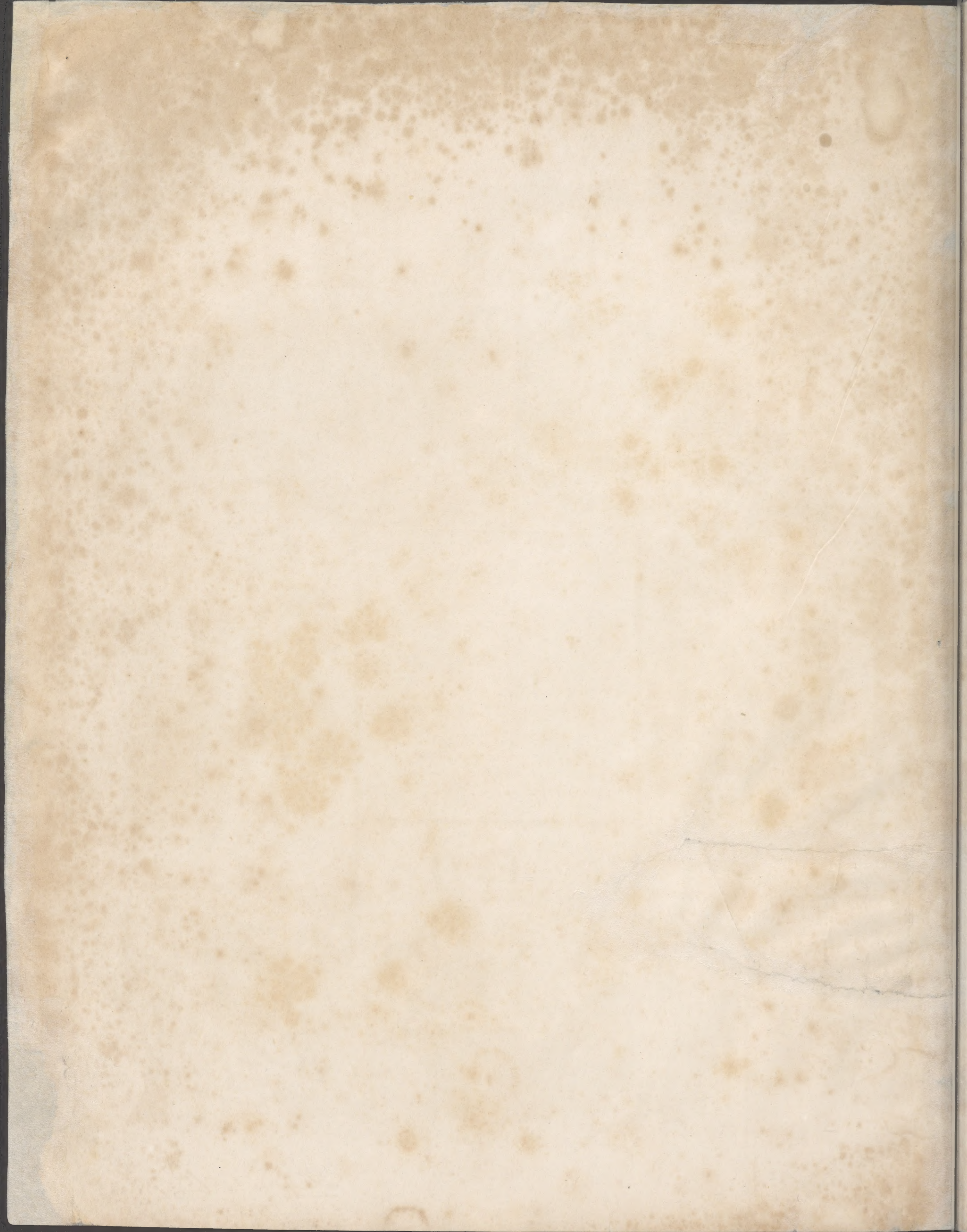


LA NUIT BLANCHE

PARIS, BRANDUS & C^{ie} 103, Rue de Richelieu

Editeurs pr la France & l'Etranger.

Brandus & C^{ie}



2

LIBRARY
SEP 10 1922

D. 36 / 22

LE VIOLONEUX.

Sapnète.

OLVERTURE.

J. OFFENBACH.

Allegretto.

PIANO.

f

dim.

b^b

b^b

8

moins vite.

p

p

And.^{te} espressivo.

rit.

p

The first system of musical notation consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one sharp (F#). It contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together. The lower staff is in bass clef with the same key signature, featuring a bass line with eighth and sixteenth notes, also beamed together. The system spans four measures.

The second system of musical notation consists of two staves. The upper staff continues the melodic line from the first system. The lower staff features a bass line with eighth notes and rests. A crescendo marking "cres." is placed above the fifth measure of the upper staff. The system spans four measures.

The third system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a bass line with eighth notes and rests. A "rit:" marking is placed above the first measure of the upper staff. The system spans four measures.

The fourth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a bass line with eighth notes and rests. A crescendo marking "cresc." is placed above the first measure of the upper staff. A dynamic marking "f" is placed above the third measure of the upper staff. A dynamic marking "p" is placed above the fourth measure of the upper staff. The tempo marking "Allegretto." is placed above the fifth measure of the upper staff. The system spans four measures.

The fifth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a bass line with eighth notes and rests. A crescendo marking "cresc." is placed above the third measure of the upper staff. The system spans four measures.

The sixth system of musical notation consists of two staves. The upper staff features a melodic line with eighth notes and rests. The lower staff features a bass line with eighth notes and rests. A dynamic marking "f" is placed above the third measure of the upper staff. The tempo marking "All. maestoso." is placed above the fifth measure of the upper staff. The system spans four measures.

N 1.

LE VIOLONEUX

Complets

Chantés par M. BERTHELIER.

PRIX: 4^f. 50.

Allegro maestoso.

PIERRE.

PIANO.

Cons_crit cons_crit _____ Guignon maudit _____ L'sort me pour _____

_____ -suit J'en perds l'es_prit Et l'ap_pé_tit Je suis cons_crit cons_crit cons_crit _____

Guignon maudit L'sort me poursuit J'en perds l'esprit et l'ap-pé-

rit.
-tit conscrit conscrit Je suis conscrit conscrit conscrit Je suis conscrit conscrit Je
rit. *a tempo.*

f pleurant. *p*
suis conscrit ah Je suis conscrit J'en perds l'esprit et l'ap-pé-

-tit conscrit conscrit Je suis conscrit

1^{er} COUPLET.

Il n'semble dé-jà Que la ha - taille autour d'mes jambs a commen - cé Zinbounboun

fp *p*

boun C'est la mi - trail - le Cré coquin d'sort Je suis pin - cé J'veux cou - rir Mais j'ten sou -

-hai - te Je suis moulu Je suis per - du On m'poursuit à la baio - net - te On m'poursuit On m'pou

-suit Je suis mou - lu je suis per - du _____ conscrit cons - crit

p *dim.* *p*

Guignon mau_dit _____ L'sort me poursuit J'en perds l'esprit Et l'appé-

-tit Je suis cons_crit conscrit cons_crit _____ Guignon maudit _____

L'sort me poursuit J'en perds l'esprit et l'appé-tit *rit.* conscrit conscrit Je suis cons-

-crit conscrit conscrit Je suis conscrit conscrit Je suis conscrit ah! *f pleurant*
tr. *a tempo.* *tr.* *f*

p — Je suis cons_crit Jen perds l'es_prit Et l'ap_pé_tit conscrit cons_crit Je suis cons_ *f*

p *f* *2^d COUPLET.* Sur le rem_part j'fais sen_ti_ *fp* *p*

_nelle De peur de froid je suis tran_si On vient qui va là sans chan_delle Comment sa_

_voir si c'est l'ennemi Je tire en l'air mais j'ten sou_hai_te il fait si noir Pierre bon_

soir En deux tems mon affaire est fai-te Il fait si noir il fait si noir Pierre bon-

-soir Pierre bon-soir ————— Conscrit conscrit —————

— Guignon mau-dit ————— L'sort me poursuit J'en perds l'es-prit Et l'ap-pe-

-tit Je suis cons-crit conscrit cons-crit ————— Guignon mau-dit —————

rit

— L'ort me pour_suit J'en perds l'es_prit Et l'ap_pé_tit Conscrit cons_crit Je suis cons_

pleurant f

_crit conscrit cons_crit Je suis cons_crit conscrit Je suis conscrit ah—

tr. a tempo

p f

— Je suis cons_crit J'en perds l'es_prit Et l'ap_pé_tit Conscrit cons_

p f

_crit Je suis cons_crit

4

imitation

N^o 1.
MÉLODRAME.

Andante

REINETTE. Oui oui.

PIERRE.

J'traversais la forêt à l'heure de minuit j'trottai de peur du lutin

PIANO.

Vlà que tout à coup j'entends une espèce de musique mais si douce si douce que je m'en pâmais rien que de l'entendre

Ped.

J'mar-che toujours devant moi comm' si un charm' m'poussait j'arrive près d'endroit d'où qu'évenait

pp *fz*

J'écarte les branches sans faire du bruit et je trouve quoi le père Mathieu en train de

p vite. *p*

(Pierre chante à demi voix)

la la la la la la la la la la la la la la la

chanter sa fa-mense ronde vous savez bien

Puis le voilà qui s'arrête et
qui commence à pleurer
à pleurer mais là pour tout d'un coup
il tenait son violon de cette façon dans
les deux mains il l' regardait

avec ses grands yeux et il lui causait ni plus
ni moins que si c'était une personne naturelle
« Mon père m'a dit comme ça, qu'il lui disait, de te briser le jour où j'irais bien

sostenuto.

malheureux bien malheureux et que tu m'donnerais peut être le bonheur j'ai perdu ma pauvre femme.....

mais j'aime tant que j'nt'ai point brisé j'ai plus un coin pour poser ma tête, mais sois tranquille je n'te briserai point encore

aujourd'hui j' préfère t'serrer tout entier sur mon cœur que de t'mutiler pour avoir un château

f

LE VIOLONEUX.

Complets et Duo

Chantés par M^{lle} SCHNEIDER et M. BERTHELIER.

PRIX 4^{frs} 50.

Moderato.

REINETTE.

PIERRE.

PIANO.

REINETTE.

(1^{er} COUPLET.) J'sais bien que c'n'est pas l'u - sa - ge Mais ma foi j'vous trouv'gen - til
(2^d COUPLET.) Un' fois ma - ri - é plus d'mili - ce Les autr's sui - vront le dra - peau

Et j'vous demande en mari - a - ge Monsieur Pierr' ça vous va - t - il ?
A dieu le bon - net de po - li - ce Vous gard' rez vot' beau cha - peau.

rit.

J'vous of_fre en plac' de ri_ches se Un cœur tout neuf plein d'ten_dres se
 Nous au_rons j'en suis cer_tai ne D'jo_lis mar_mots par dou_zai ne

suivez.

Allons mon cousin Acceptez ma main Répondez voulez-vous Être mon é_poux

rit.

Allons mon cousin Acceptez ma main acceptez ac_ ceptez ma main.

suivez. *mf*

REINETTE.

1^{re} Fois 2^{me} Fois.

PIERRE.

Cedernier mot d'vo'senti_

f *f* *p*

DC

eh bien! eh bien!

_ment me rend tout je n'sais comment eh bien! eh

Allegretto.

bien! Topez là topez là

légèrement.

topez là topez là Ça me va oui ça me va

topez là la chose est faite



to-pe-z là to-pe-z là

To-pe-z là to-pe-z là to-pe-z là la chose est fai-te

Ca me va oui ca me va Nous ferons no - ce complè-te Tout le vil-la-ge en se-ra

Nous ferons no - ce complè-te Tout le vil-la-ge en se-ra

8

f

Et puis le soir la-ri-et-te Jusques au jour l'on dan-sera Nous ferons no - ce complète

Et puis le soir la-ri-et-te Jusqu' au jour l'on dan-sera Nous ferons no - ce complète

8

R
Tout le vil_lage en se-ra Et puis le soir la-ri-et-te Oui l'on dan-se-ra To-pe
P
Tout le vil_lage en se-ra Et puis le soir la-ri-et-te Oui l'on dan-se-ra
8
p

R
to-pe to-pe to-pe to-pe to-pe to-pe to-pe ah
P
to-pe to-pe to-pe to-pe to-pe to-pe to-pe là
p

R
to-pe là to-pe là Ça me va oui
P
to-pe là to-pe là la chose est fai-te ah
p

f

Ca me va Le gou-ver-ne-ment oui dà S'ar-rang'ra comme il pourra

f

Le gou-ver-ne-ment oui dà S'ar-rang'ra comme il pourra

8

p

la-ri-ret-te la-ri-ret-te la-ri-ret-te la-ri-la Le gou-ver-ne-

p

la-ri-ret-te la-ri-ret-te la-ri-ret-te la-ri-la Le gou-ver-ne-

8

p

-ment oui dà S'ar-rang'ra comme il pour-ra la-ri-ret-te la-ri-ret-te

p

-ment oui dà S'ar-rang'ra comme il pour-ra la-ri-ret-te la-ri-ret-te

8

la - ri - la la - ri - ret - te la - ri - la la - ri - ret - te la - ri -

The first system of the musical score consists of three staves. The top two staves are vocal parts, each with a treble clef and a key signature of one flat (B-flat). They contain the lyrics 'la - ri - la la - ri - ret - te la - ri - la la - ri - ret - te la - ri -'. The piano accompaniment is on the bottom staff, with a grand staff (treble and bass clefs) and a key signature of one flat. It features a melody in the right hand and chords in the left hand, marked with a forte 'f' dynamic.

-la la - ri - ret - te la - ri - la la - ri - ret - te la - ri - la.

The second system continues the musical score with three staves. The vocal parts (top two staves) continue the lyrics '-la la - ri - ret - te la - ri - la la - ri - ret - te la - ri - la.'. The piano accompaniment (bottom staff) continues with the same melodic and harmonic patterns, maintaining the forte 'f' dynamic.

The third system of the musical score consists of two staves, both of which are piano accompaniment. The top staff continues the melody, and the bottom staff continues the harmonic support. The system concludes with a double bar line, indicating the end of the piece on this page.

Conte de ma vie

20
N° 3.

LE VIOLONEUX

Ronde

Chantée par M. DARGIER.

PRIN. 4

Allegretto.

MATHIEU.

PIANO.

f

tr.

1^{er} COUPLET.

p

Le via-lon-

lég.

- neux du vil - la - ge c'est en - cor moi mes en - fants de vous voir tous - au bel

à - ge je ra - jeunis de vingt ans vous è - tes toujours in - gam - - -

- - - bes livrez - vous donc au plai - sir ah ah ah - - -

li - vrez - vous donc au plai - sir et lon lon la Dieu
a Tempo.
suivez.

vous donna des jamb's et lon lon la c'est pour vous en servir, et lon lon la C'est

lég.

pour vous en servir et lon lon lon lon lon lon lon lon la

f

tr.

2^{me} COUPLET.

Je vous di - rai qu'à votre â - ge j'au - rais

p

dansé nuit et jour j'étais de fer à l'ou - vra - ge j'é - tais de flamme en a -

- mour tout a - lors m'étais pos - si - - - - ble je n'ai

plus que le dé - sir ah ah ah ——— je n'ai plus que le dé-

rit

suivez.

- sir ——— et lon lon la on sa le cœur sen - sible et

gaiment.

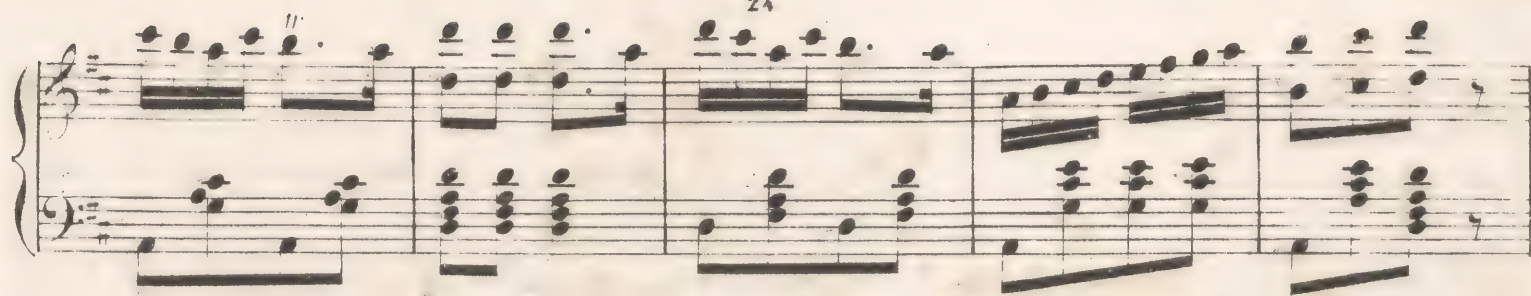
a Tempo.

lon lon la faut sa - voir s'en servir et lon lon la faut sa - voir s'en ser - vir et

lon lon lon lon lon lon lon lon lon lon la

f

tr



Un jour tris - te sou - ve -

p *alto et violoncelle*

- nan - ce l'ai - rain de no - tre clo - cher voix su -

- prê - me de la Fran - ce nous cri - a c'est l'é-tran-ger je par-

rit. *très animé.* *f* *p*

- tis a - vec l'au - ro - re les vi - o -

rit.
- lons durent dor - mir _____ les vio - lons durent dor -
suivez.

a tempo.
- mir _____ *f* et lon lon la on a des bras encore et lon lon la on
forte.

rit. *a Tempo.*
saurait s'en servir et lon lon la on saurait s'en servir _____ et lon lon lon lon lon lon lon
f

lon lon la
f *tr.* *tr.*

f

LE VIOLONEUX.

Duo

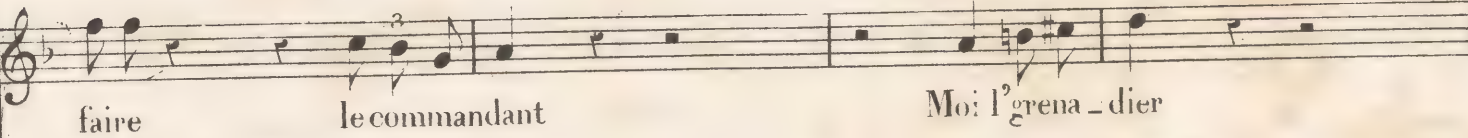
Chanté par M^{lle} SCHNEIDER et M. DARGIER.PRIX: 6^{fr}

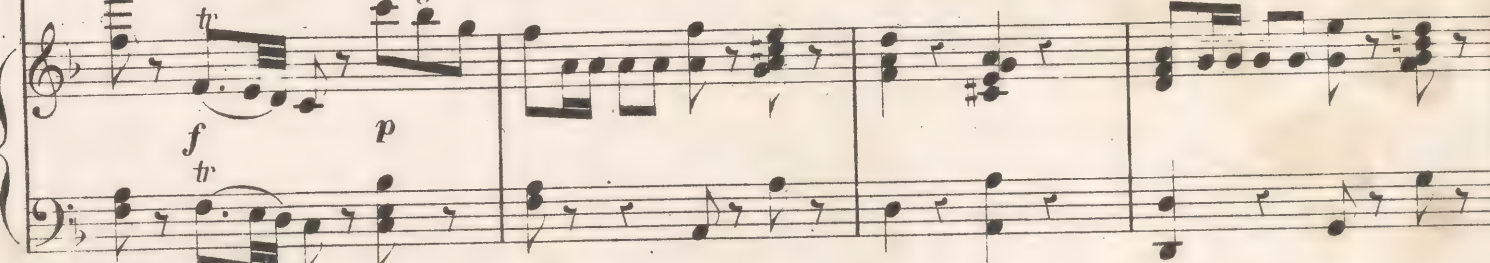
Marziale.

REINETTE.  Le clairon sonne à la pa - rade Vous allez

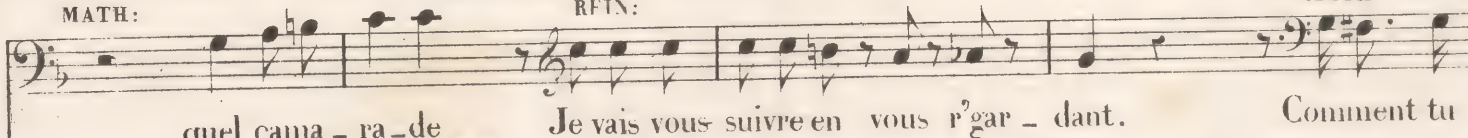
MATHIEU. 


PIANO. 

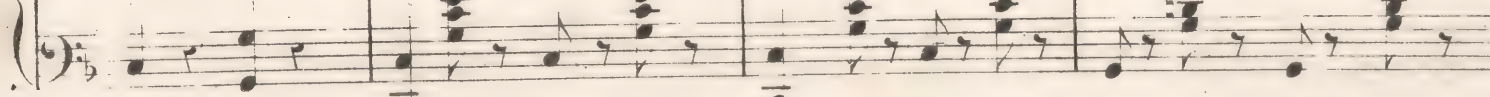
R.  faire le commandant Moi l'grena - dier



Animé.

MATH:  quel cana - ra - de Je vais vous suivre en vous r'gar - dant. Comment tu

REFIN: 

Animé. 

REFR:

M. *veux?* Sur vot' de marche J'emboit'rai l'pas c'est pas douteux,

MATH: REFR:

R. c'est pas dou-teux. Soit garde à vous En a-vant

REFR:

MATH:

mar - che! En a - vant marche!

Paix dans les rangs Paix dans les

cresc.

vi

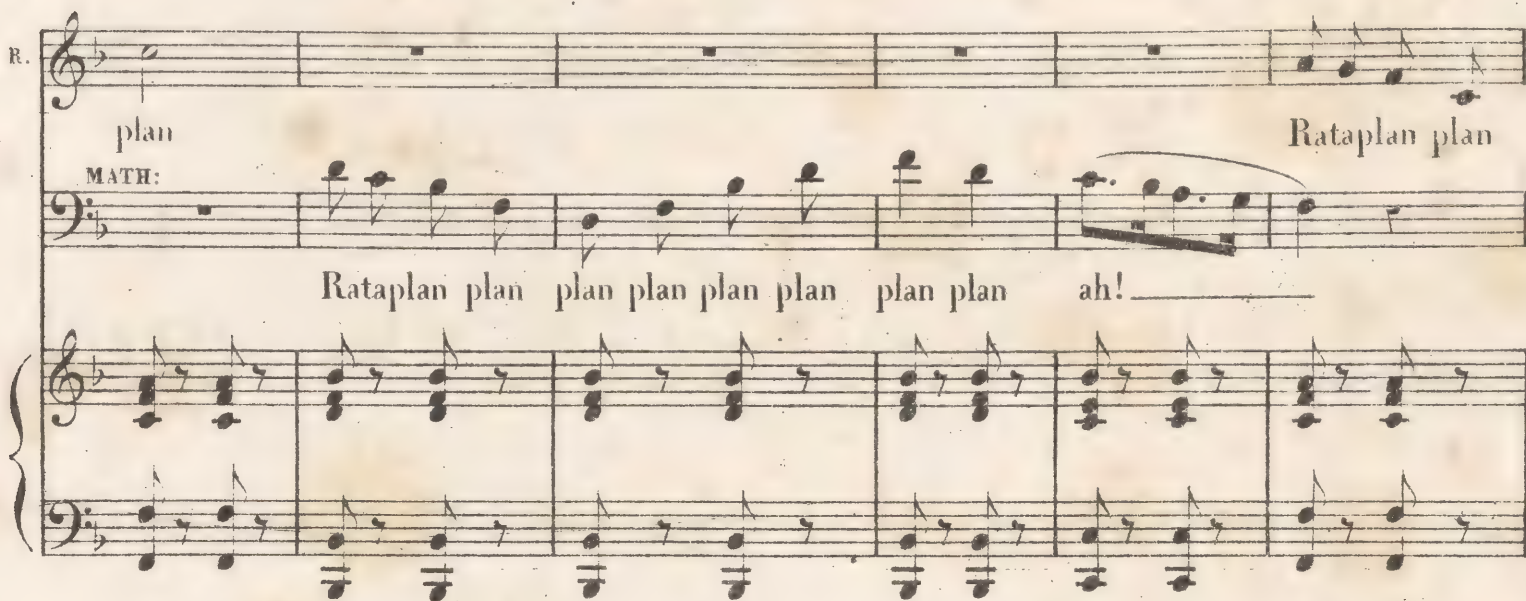
rangs, en a - vant mar - - - - - che!

Même mouv!

p

R. 

Rataplan plan plan plan plan plan plan plan

R. 

plan Rataplan plan

MATH:

Rataplan plan plan plan plan plan plan plan ah!

R. 

plan-plan plan plan plan plan plan Rataplan plan plan plan plan plan plan Ra_ta -

MATH:



-plan Ra_ta - plan Ra_ta - plan Ra_ta - plan plan plan plan plan plan

REIN: MATH:

R. *plan plan plan plan plan plan. Comm' c'est plein de charmes Le*
 MATH: *Ah! comm' c'est plein d'charmes Viv' le*

R. *mé tier des armes Rata plan Ah! le bel é*
 M. *mé tier des armes Ah! le bel é tat*

R. *-tat Que ce lui de sol dat. l'bel é tat, l'bel é tat Que ce*
 M. *-tat Que ce lui de sol dat, l'bel é tat, l'bel é tat Que ce*

cresc.

R. *cresc.*
_ lui _ de sol _ dat. l'bel é - tat l'bel é - tat Que ce - lui de sol - dat. Ah! le

M. *cresc.*
_ lui _ de sol _ dat. l'bel é - tat l'bel é - tat Que ce - lui de sol - dat. Ah! le

f

R. *f*
bel é - tat Que ce - lui de sol - dat, Que ce - lui de sol - dat, Que ce -

M. *f*
bel é - tat Que ce - lui de sol - dat, Que ce - lui de sol - dat, Que ce -

cresc. *f*

R. *ff*
_ lui de sol - dat!

M. *ff*
_ lui de sol - dat!

REIN:

1^o tempo. Le canon tonne, on fait la guerre Vous allez

R. **Récit.** MATH:

m^o voir marcher au feu! C'est vous l'enne - mi Ça n'me va

Allegretto. REIN:

guè - re Laissez-vous tuer, laissez-vous tuer un

R. MATH: REIN:

tout p'tit peu... Tu pouss' trop fort On bat la charge, on bat la

charge Tu pouss' trop fort Moi je veux ga - gner la croix d'hon - neur

MATH: REIN:

Tant pis au

Quoi? tu veux ga - gner la croix d'honneur Mais tu m'fais mal

MATH:

lar - ge Mais tu m'fais mal Tant pis au lar - ge Veux-tu fi -

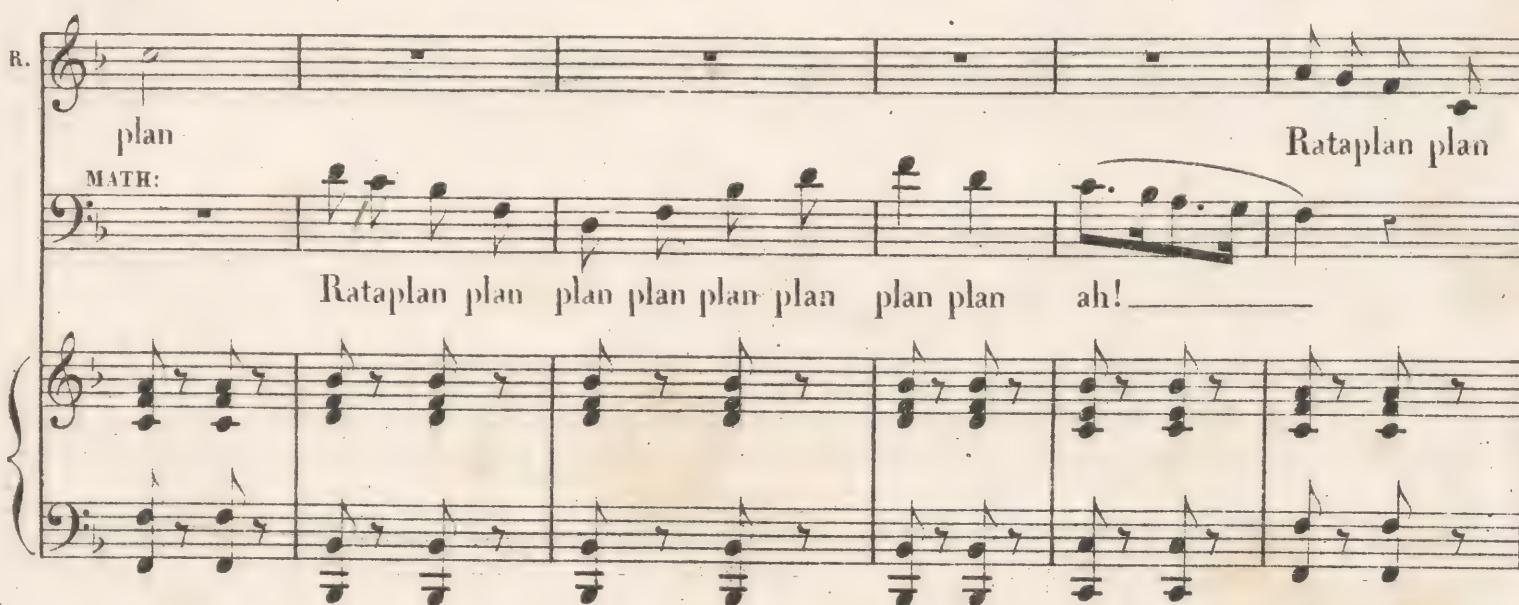
MATH: REIN: MATH:

l'emp'reur!

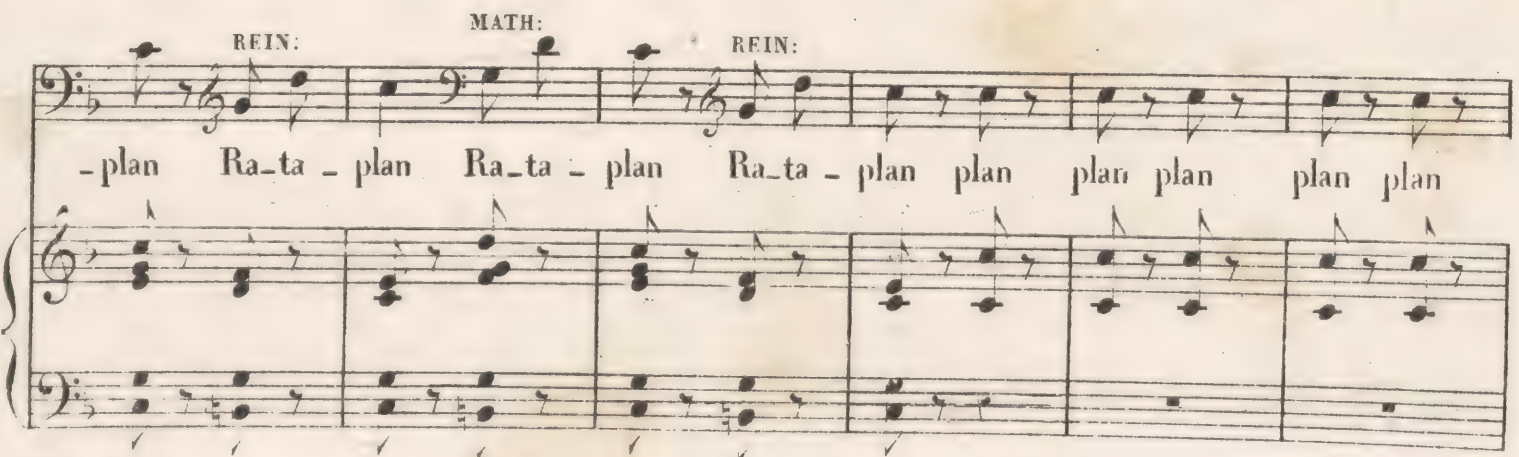
- nir voici l'emp'reur!

REIN:

R. 

R. 

R. 



R. *plan plan plan plan plan plan* Comm' c'est plein de char - mes Le

MATH: Ah! comm' c'est plein d'char - mes Viv' le

R. mé - tier des ar - mes Rata - plan Ah! le bel é -

M. mé - tier des ar - mes Ah! le bel é - tat

cresc.

R. -tat Que ce - lui de sol - dat. l'bel é - tat, l'bel é - tat Que ce -

M. - Que ce - lui de sol - dat. l'bel é - tat, l'bel é - tat Que ce -

f *p* *f* *fp*

cresc.

R. *cresc.*
_ lui de sol - dat l'bel é - tat, l'bel é - tat Que ce - lui de sol - dat Ah! le

M. *cresc.*
_ lui de sol - dat l'bel é - tat, l'bel é - tat Que ce - lui de sol - dat Ah! le



f

R. *f*
bel é - tat, Que ce - lui de sol - dat, Que ce - lui de sol - dat, Que ce -

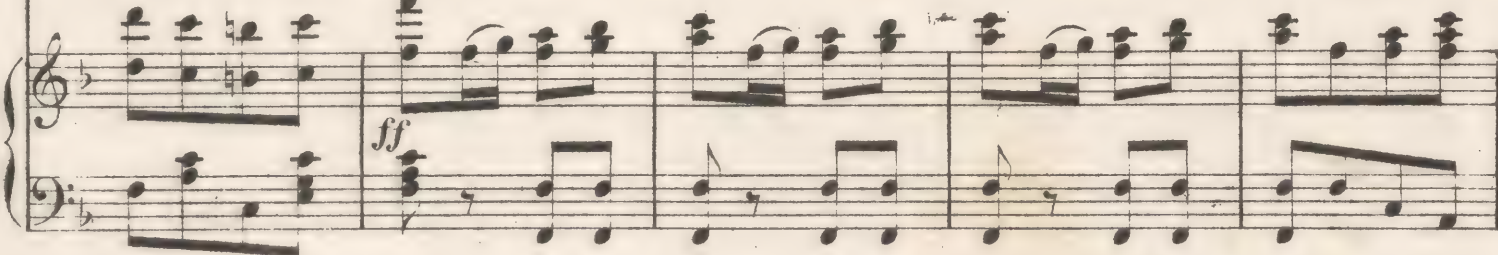
M. *f*
bel é - tat, Que ce - lui de sol - dat, Que ce - lui de sol - dat, Que ce -



R.
_ lui de sol - dat!

M.
_ lui de sol - dat!

ff



je te promets

LE VIOLONEUX.

Duo

Chanté par M^{lle} SCHNEIDER et M. BERTHELIER.

PRIX: 4^{tes}

Allegro vivo.

REINETTE.

PIERRE.

Que vois-je i-ci que vois-je i-

Allegro vivo.

PIANO.

-ci v'la qu'à c't'heu - re ell' le ca - ress'

REINETTE.

N'vous gê-nez pas Ah de bon - heur j'crois que je pleu - - - re

PIERRE.

R. Pierre au pa - ys tu res - te - ras Le per² Ma - thieu Man²

(s'éloignant avec terreur.) REIN: (montrant le violon.)

- zell² Rei - net - te C'est lui qui nous fe - ra dan -

Anime.

PIERRE. REIN:

- ser Je lui dé - fends pour commen - cer Je

veux l'embras - ser je veux l'embras - ser

PIERRE.

Lâ - chez - moi c'te vi - lain' bê - te Ou j'fais un coup de ma

REIN:

C'est lui qui nous fe - ra dan - ser C'est lui c'est lui qui nous f'ra dan -
tê - te lâ - chez - moi ça ou j'fais un coup de ma

(riant.) (riant.)
- ser ah ah ah ah C'est c'qu'on ver - ra ah ah ah
têt' lâ - chez - moi ça lâ - chez - moi c'te vi - lai - ne bê - te

(riant.)
ah ah ah ah c'est c'qu'on ver - ra ah ah ah
lâ - chez - moi ça lâ - chez - moi c'te vi - lai - ne bê - te

R
 - ab
 P.
 Ou je fais un coup de tête
 7
 Musical score for the song "Je fais un coup de tête" from the opera "Les Femmes de Goodwill". The score is written for voice (R), piano (P.), and guitar. The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 7/8. The lyrics are "Ou je fais un coup de tête". The guitar part features a complex, rhythmic accompaniment.

R. *C'est c'qu'on ver - ra c'est c'qu'on ver - ra*
 P. *- te* *Lâ - chez - moi donc cet' bê - te*

R.
C'est c'qu'on ver - ra c'est c'qu'on ver - ra c'est c'qu'on ver - ra

P.
là Là - chez-moi ça là - chez-moi ça

très animé

PIERRE. (avec force.)

Eh! bien! tant pis J'n'é-

(s'emparant du Violon.)

-cout? plus rien Quand de - dans s'rait le

(se jetant à terre avec colère.)

dia - ble J'romprai le charm? Moins vite.

MATHIEU.

Misé - rable!

Ped.

LE VIOLONEUX

Couplets

Chantés par M. DARGIER.

PRIX: 2^f

Andanté.

1^{er} COUPLET.

MATHIEU

Je t'ap- por- te la dé- li - vran - - ce Le bonheur ingrat et ta

2^d COUPLET.

C'était mon seul bien sur la ter - - re Et le vieillard des héri-

Andanté.

PIANO.

main

Vient de bri-ser mon ga-gne pain

-lé

Fier de sa no-ble pau-vre - té

espress.

animez.

C'é-tait ma der-niè-re es-pé - ran-ce

Par lui rè-vaît dans sa char-miè-re
a tempo.

marcato.

A dieu ma der-nière es-pé-ran-ce Je n'ai plus qu'à mou-rir de
Par lui rê-vait dans sa chau-miè-re Le bon-heur et la li-ber-

faim, A dieu ma der-nière es-pé-rance a dieu ma der-nière es-pé-
-té Le bon-heur et la li-ber-té par lui rê-vait dans sa chau-

rit.
-rance Je n'ai plus qu'à mou-rir de faim.
rit.
-miè-re Le bon-heur et la li-ber-té.
a tempo.
espress.
p
suivez.

rit.

45
N^o. 6.
MELODRAKE et FINAL.

PIERRE.
Une lettre qu'ai je vu l'écriture de mon pere

Andante

PIANO. *p* *ff* *f* *pp*

Ped.

dépouillé tu m'as promis

Justice du ciel!

enchainez.

All.^{to} *presqu'Andante.*
MATHEU.

Réplique.
«Un pauvre violonneux.

Tout pe - tit dans le vil - la - ge j'es - say - ai mes premiers

pas j'y veux fi - nir mon voy - a - ge ap - puy - é sur vos deux bras que faut-

-il à ma vieil - les - - - - - se du so -

-leil et quel - ques fleurs ah! - - - - - du so -

PIERRE.
Je l'accommoderai si bien qu'il n'y paraîtra plus

All.^o MATHIEU.

rit. -leil et quel - ques fleurs et

suivez.

lon lon la don_nons leur la riches_se et lon lon la et gardons les bons coeurs et

REINETTE.

animé. et lon lon la don_

PIERRE.

MATHIEU.

et lon lon la don_

lon lon la don_nons leur la richesse la la la la la la la la la et lonlonla don_

f

R
- nous leur la ri-ches-se et lon lon la et gardons les bons cœurs et lon lon la don-

P
- nous leur la ri-ches-se et lon lon la et gardons les bons cœurs et lon lon la don-

M
- nous leur la ri-ches-se et lon lon la et gardons les bons cœurs et lon lon la don-

R
- nous leur la ri-ches-se et lon lon lon lon lon lon lon lon lon lon la.

P
- nous leur la ri-ches-se et lon lon lon lon lon lon lon lon lon lon la.

M
- nous leur la ri-ches-se et lon lon lon lon lon lon lon lon lon lon la.